

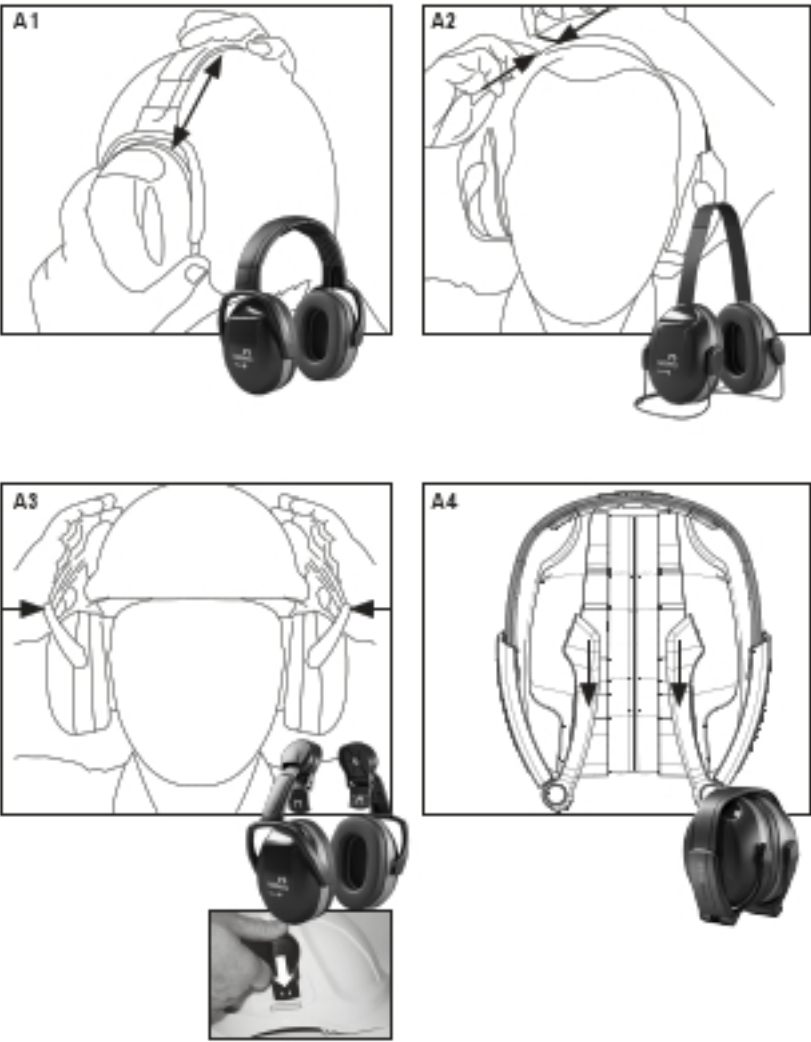
Secure

EN	User manual	10-11	BG	Употреба за употреба	40-41
FR	Mode d'emploi	12-13	RO	Instrucțiunile de utilizare	42-43
ES	Instrucciones de uso	14-15	MK	Употреба за употреба	44-45
DE	Gebrauchsanweisung	16-17	UA	Інструкція з експлуатації	46-47
NL	Gebruiksaanwijzing	18-19	SR	Upisano za upotrebu	48-49
PT	instruções de utilizador	20-21	EE	Kasutusjuhend	50-51
IT	Istruzioni per l'uso	22-23	LV	Lietotājas instrukcija	52-53
GR	Οδηγίες χρήσης	24-25	LT	Naudojojo instrukcijos	54-55
TR	Kullanıcı talimatları	26-27	DK	Brugsanvisning	56-57
CZ	instrukce pro uživatele	28-29	SE	Brugsanvisning	58-59
SK	Návod na obsluhu	30-31	NO	Brøke manual	60-61
PL	instrukcja obsługi	32-33	FI	Käyttöohje	62-63
HU	Felhasználói útmutató	34-35	IS	Notkennarkáð beilígar	64-65
SL	Navodila za uporabo	36-37	RU	Инструкция по эксплуатации	66-67
HR	Upite za uporabu	38-39	SA	تعليمات الاستخدام	68-69

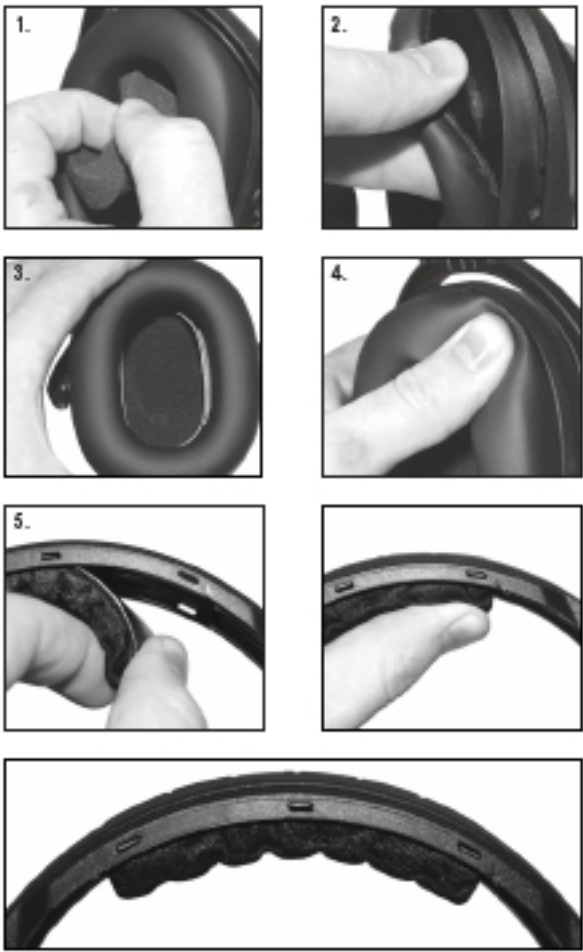
CE 1974 UKCA 0321



A Fitting & adjustment



B. Hygiene kit replacement



C. Approval and technical data

Secure Headband^{C1}



Secure 1EN 862-1 2020 ^{C1} , Weight ^{C1} 227 g, Size: 8-M-L ^{C10}												
Freq. Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000	H	M	L	SNR
Mean att. ^{C4}	13,8	10,9	15,6	25,4	31,1	38,8	33,8	33,5	32,8	25,4	17,4	27,5
Std. dev. ^{C7}	4,7	2,3	2,2	3,4	3,8	2,3	3,1	2,8	1,4	1,2	1,5	1,8
APV ^{C3}	9,1	8,8	13,4	22,0	28,1	28,5	38,7	30,9	31dB	24dB	16dB	27dB
Secure 2EN 862-1 2020 ^{C1} , Weight ^{C1} 248 g, Size: 8-M-L ^{C10}												
Freq. Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000	H	M	L	SNR
Mean att. ^{C4}	18,2	13,8	21,8	30,7	38,4	35,8	37,8	48,8	37,1	30,5	21,8	32,4
Std. dev. ^{C7}	5,4	3,4	2,7	3,1	3,8	2,9	2,8	4,8	1,7	1,9	2,9	1,8
APV ^{C3}	12,8	10,2	19,1	27,8	38,4	32,9	34,8	35,2	35dB	29dB	19dB	31dB
Secure 3EN 862-1 2020 ^{C1} , Weight ^{C1} 277 g, Size: 8-M-L ^{C10}												
Freq. Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000	H	M	L	SNR
Mean att. ^{C4}	20,5	17,5	24,8	32,7	43,8	38,4	38,9	38,1	38,8	33,2	25,2	34,3
Std. dev. ^{C7}	5,4	3,0	2,4	2,8	3,7	3,5	3,1	4,1	2,5	1,2	2,5	1,2
APV ^{C3}	15,1	14,5	22,4	30,1	40,1	32,9	32,8	34,0	34dB	32dB	23dB	33dB

Certification and Monitoring: PZT GmbH, Bismarckstrasse 284 B, 26888 Wilhelmshaven, Germany, Notified Body: 1974, Notified by ZLS^{C3}
UK Approved Body, SATRA Technology Center Limited, 6821

Secure 1											ANSI S3.18-1974 ^{C1} , Weight ^{C1} 8.00 oz	
Freq.Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR	CSA	
Mean att. ^{C4}	13.8	10.4	23.7	39.8	32.5	34.5	34.6	36.5	35.7	23dB	B	
Std.dev. ^{C7}	2.5	2.4	3.1	3.3	2.6	3.8	2.7	2.4	3.1			
Secure 2											ANSI S3.18-1974 ^{C1} , Weight ^{C1} 8.74 oz	
Freq.Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR	CSA	
Mean att. ^{C4}	17.8	21.7	31.1	41.9	38.1	37.8	37.0	38.8	38.8	26dB	A	
Std.dev. ^{C7}	2.9	1.7	2.5	2.8	2.8	3.8	4.1	2.5	3.9			
Secure 3											ANSI S3.18-1974 ^{C1} , Weight ^{C1} 8.77 oz	
Freq.Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR	CSA	
Mean att. ^{C4}	18.1	24.8	33.5	42.8	37.3	36.2	38.0	39.0	38.9	28dB	A	
Std.dev. ^{C7}	2.3	2.3	2.8	2.8	2.8	2.1	3.3	1.8	2.4			

Michael S. Associates, Inc., State College, PA, USA
Accredited by National Institute of Standards and Technology (NIST)
National Voluntary Laboratory Accreditation Program (NVLAP)^{C3}

Secure Neckband^{C2}



Secure 1EN 6024 2020 ^{C1} , Weight ^{C2} 192 g, Size: S-M-L ^{C3}												
Freq. Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000	H	M	L	SNR
Mean att. ^{C4}	12.6	11.7	15.9	22.5	36.5	31.2	34.5	33.8	31.9	25.6	17.9	27.3
Std. dev. ^{C7}	4.1	2.7	1.9	2.7	2.8	3.5	3.2	4.7	1.8	1.8	1.7	1.5
APV ^{C3}	8.5	9.0	14.0	19.8	27.7	27.7	31.3	29.1	30dB	23dB	16dB	26dB
Secure 2EN 6024 2020 ^{C1} , Weight ^{C2} 216 g, Size: S-M-L ^{C3}												
Freq. Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000	H	M	L	SNR
Mean att. ^{C4}	17.9	16.4	21.9	29.8	40.2	35.9	36.2	30.0	35.9	30.7	23.2	32.4
Std. dev. ^{C7}	5.4	4.1	3.8	4.0	4.9	3.5	5.8	6.1	3.6	3.1	3.5	2.9
APV ^{C3}	12.5	12.3	18.1	25.8	35.3	32.8	30.4	32.9	32dB	28dB	23dB	30dB
Secure 3EN 6024 2020 ^{C1} , Weight ^{C2} 240 g, Size: S-M-L ^{C3}												
Freq. Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000	H	M	L	SNR
Mean att. ^{C4}	18.1	18.7	25.2	32.2	42.6	36.1	38.9	38.8	37.2	33.8	25.9	36.0
Std. dev. ^{C7}	5.8	4.3	2.7	3.1	4.1	2.7	3.4	4.5	1.7	2.3	3.8	2.8
APV ^{C3}	12.3	14.4	22.5	29.1	38.5	33.4	35.5	33.5	36dB	31dB	23dB	33dB

Certification and Monitoring: PZT GmbH, Bismarckstrasse 284 B, 28989 Wilhelmshaven, Germany, Notified Body: 1974, Notified by ZLS^{C3}
UK Approved Body: 9 AERA Technology Center Limited, 0821

Secure 1AH181 8-3.18-1874 ^{C1} , Weight ^{C2} 8.77 oz												
Freq. Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR	CSA	
Mean att. ^{C4}	16.7	18.1	27.8	39.5	32.8	34.1	35.8	37.8	36.3	23dB	B	
Std. dev. ^{C7}	3.3	2.1	2.5	3.7	2.7	2.8	2.5	3.9	3.4			
Secure 2AH181 8-3.18-1874 ^{C1} , Weight ^{C2} 7.18 oz												
Freq. Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR	CSA	
Mean att. ^{C4}	17.6	20.7	31.8	43.4	35.2	38.2	35.5	39.2	38.7	25dB	A	
Std. dev. ^{C7}	3.2	2.3	2.4	3.2	3.0	3.4	2.5	2.8	2.7			
Secure 3AH181 8-3.18-1874 ^{C1} , Weight ^{C2} 8.48 oz												
Freq. Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR	CSA	
Mean att. ^{C4}	18.9	22.8	32.2	41.8	36.8	35.9	37.8	39.4	38.3	27dB	A	
Std. dev. ^{C7}	2.9	2.2	2.2	2.7	2.7	2.5	2.4	2.8	3.2			

Michael S. Associates, Inc., State College, PA, USA
Accredited by National Institute of Standards and Technology (NIST)
National Voluntary Laboratory Accreditation Program (NVLAP)^{C3}

Secure Helmet/Cap mount^{C3}



Secure 1									EN 962-1:2020 ^{C1} , Weight: ^{C2} 260 g				
Freq. Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000	H	M	L	SNR	
Mean att. ^{C4}	15,8	15,8	14,7	24,7	33,1	26,8	32,2	34,6	29,3	25,6	18,4	26,9	
Std. dev. ^{C7}	4,2	3,1	2,9	2,9	3,2	2,7	2,8	3,7	2,4	2,0	2,6	1,8	
APV ^{C3}	10,8	11,9	11,8	21,8	29,9	24,1	29,4	38,8	27dB	23dB	16dB	25dB	
Secure 2									EN 962-1:2020 ^{C1} , Weight: ^{C2} 271 g				
Freq. Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000	H	M	L	SNR	
Mean att. ^{C4}	15,8	15,8	21,0	28,1	35,3	34,0	34,0	37,3	34,2	29,5	22,2	31,1	
Std. dev. ^{C7}	4,1	2,6	3,1	3,5	4,8	3,8	4,5	4,4	3,4	2,5	2,5	2,3	
APV ^{C3}	10,8	12,4	17,9	24,8	31,3	38,2	39,5	32,9	31dB	27dB	20dB	29dB	
Secure 3									EN 962-1:2020 ^{C1} , Weight: ^{C2} 300 g				
Freq. Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000	H	M	L	SNR	
Mean att. ^{C4}	16,4	17,7	25,5	31,8	41,8	38,4	34,2	35,2	35,1	32,0	24,8	32,9	
Std. dev. ^{C7}	4,5	3,3	4,2	3,5	3,4	3,8	3,9	5,7	3,6	2,5	3,2	2,3	
APV ^{C3}	12,1	14,4	19,3	28,3	38,2	32,6	38,3	29,5	32dB	30dB	21dB	31dB	

Certification and Monitoring:PZT GmbH, Bismarkstrasse 204 B, 28880 Wilhelmshaven, Germany,
Notified Body :1974, Notified by ZL8^{C2}
UK Approved Body, SATRA Technology Center Limited, 8821

Secure 1												ANSI S3.19-1974 ^{C1} , Weight ^{C2} 8.8 oz		
Freq. Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR	CSA			
Mean att. ^{C4}	14.0	17.8	25.9	36.1	32.8	34.8	34.6	35.3	38.8	22dB	B			
Std.dev. ^{C7}	2.5	2.0	2.7	3.5	2.7	3.3	2.5	4.8	4.3					
Secure 2												ANSI S3.19-1974 ^{C1} , Weight ^{C2} 9.5 oz		
Freq. Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR	CSA			
Mean att. ^{C4}	15.7	20.7	28.8	38.9	35.2	37.0	37.8	39.6	38.6	24dB	A			
Std.dev. ^{C7}	2.8	2.1	3.0	2.9	3.2	3.4	2.2	2.4	2.8					

Secure 3												ANSI S3.19-1974 ^{C1} , Weight: ^{C2} 10.8 oz		
Freq. Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR	CSA			
Mean att. ^{C4}	19.4	23.6	33.5	37.9	36.5	35.0	39.4	39.2	39.6	27dB	A			
Std.dev. ^{C7}	2.9	2.1	1.9	4.3	2.1	3.3	2.8	2.8	2.4					

Michael S. Associates, Inc., State College, PA, USA
Accredited by National Institute of Standards and Technology (NIST)
National Voluntary Laboratory Accreditation Program(NVLAP)^{C3}

Secure Foldable^{C11}



EN 352-1:2020 ^{C1} , Weight ^{C1} 258 g, Size ^{C1} L ^{C11}												
Freq. Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000	H	M	L	SNR
Mean att. ^{C2}	17,7	13,8	20,1	26,9	34,3	35,7	35,4	32,7	34,5	28,7	21,8	30,5
Std. dev. ^{C7}	5,7	4,6	4,3	3,4	4,2	2,7	3,5	5,4	2,8	3,5	4,1	3,4
APV ^{C3}	12,8	9,2	15,8	23,5	38,1	33,0	31,8	27,3	32dB	25dB	17dB	27dB

EN 352-1:2020 ^{C1} , Weight ^{C1} 278 g, Size ^{C1} L ^{C11}												
Freq. Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000	H	M	L	SNR
Mean att. ^{C2}	19,8	15,8	21,5	29,8	36,8	36,5	32,6	33,2	34,2	30,1	22,8	31,5
Std. dev. ^{C7}	4,1	3,4	3,8	3,2	3,8	3,3	3,3	3,4	2,4	2,2	2,7	2,0
APV ^{C3}	15,7	12,2	18,5	26,1	33,2	33,2	29,3	29,8	32dB	28dB	20dB	30dB

Certification and Monitoring: PZT GmbH, Bismarckstrasse 284 B, 28389 Wilhelmshaven, Germany,
Notified Body: 1874, Notified by ZLS^{C4}
UK Approved Body: SATRA Technology Center Limited, 8821

ANSI S3.18-1974 ^{C1} , Weight ^{C1} 9.1 oz											
Freq. Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR	CSA
Mean att. ^{C2}	15.8	18.5	26.1	36.8	38.0	37.0	39.2	38.4	35.4	23dB	A
Std. dev. ^{C7}	3.1	2.6	2.8	3.8	3.8	2.6	3.7	3.5	5.5		

Secure 2											ANSI S3.18-1974 ^{C1} , Weight ^{C1} 9.7 oz	
Freq. Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR	CSA	
Mean att. ^{C2}	17.7	20.1	30.2	38.3	38.5	38.1	35.0	35.0	35.8	25dB	A	
Std. dev. ^{C7}	3.3	2.2	3.2	2.8	2.8	2.5	3.2	2.9	3.3			

Isihzel & Associates, Inc., State College, PA, USA
Accredited by National Institute of Standards and Technology (NIST)
National Voluntary Laboratory Accreditation Program (NVLAP)^{C5}

D. Approved helmet combinations EN 312-3

These earmuffs should be fitted to, and used only with the following industrial safety helmets. For the latest lists of approved helmet combinations please see our website: www.hellberg-safety.com

Manufacturer ¹⁾	Helmet model ²⁾	Adapter ³⁾	S	M	L
Aubevox	H51	28 mm		x	x
Bjornljoder	Balance AC	28 mm		x	x
Centurion	Concept Euro	28 mm		x	x
Centurion	Nexus	28 mm			x
Ceras	Alpin worker	28 mm		x	x
Cresco	Crown	28 mm		x	x
Cresco	Crown Electro	28 mm		x	x
Cresco	Crown MP8	28 mm		x	x
Guardo	Amnet Mips	28 mm			x
Hudek	Elahn	28 mm			x
Hudek	Oreka	28 mm			x
Hudek	Stilo 288 V	28 mm		x	x
Hudek	Stilo 288 V	28 mm		x	x
JSP	EVO 1	28 mm			x
JSP	EVO 2	28 mm			x
JSP	MK 1	28 mm		x	x
JSP	Ewoltz	28 mm			x
KASK	Super Plasma 1	28 mm			x
KASK	Plasma Work	28 mm		x	
KASK	HP	28 mm		x	
KASK	Zenit X	28 mm		x	x
MSA	V Guard 188	28 mm			x
MSA	V Guard 188	28 mm			x
MSA	V Guard 188	28 mm		x	x
MSA	V Guard 188	28 mm		x	x

Manufacturer ¹⁾	Helmet model ²⁾	Adapter ³⁾	S	M	L
Petzl	Strobe	28 mm		x	x
Petzl	Strobe Vent	28 mm		x	x
Petzl	Vertex	28 mm		x	x
Petzl	Vertex Best	28 mm		x	x
Petzl	Vertex ST	28 mm		x	x
Petzl	Vertex Vent	28 mm		x	x
Schuberth	Electridan 18	28 mm			x
Singing Rock	Flash Access	28 mm		x	x
Singing Rock	Flash Aero	28 mm		x	x
Singing Rock	Flash Industry	28 mm		x	x
Sundström	SK 118	28 mm			x
Uvex	Phaes	28 mm		x	x
Uvex	Phaes Alpine	28 mm		x	x
Valltest	VP1	28 mm			x
Zekler	Zene	28 mm		x	x
Zekler	Zene E	28 mm		x	x
Zekler	Zene Mips	28 mm		x	x
Zeno	Pinnacle Ewe Vent	28 mm		x	x
Zeno	Pinnacle Ewe Vent	28 mm		x	x
Zeno	Pinnacle Ewe Vent 1	28 mm		x	x
Zeno	Pinnacle Zertec Vent	28 mm		x	x
3M	Peltar G1888	28 mm			x
3M	Peltar G1888	28 mm		x	x
3M	SecureFit XT888	28 mm		x	x
3M	SecureFit XT888	28 mm		x	x

Certification and Monitoring DPZT GmbH, Barnackerstrasse 264 B, 26389 Wilhelmshaven, Germany, Notified Body: 1974, Notified by ZLS^{EN}

English is the language examined by Notified Body. English has interpretive precedence.

EN

USER MANUAL

All the hearing protectors which are included in this instruction sheet are equipped with a thermoplastic headband or spring-arms, or stainless-steel neckband and foam plastic filled cushions. This hearing protector is intended to protect the wearer from hazardous noise levels when fitted in accordance with these user instructions. Any other uses are not intended and therefore not allowed.

Hereby, Heliberg Safety AB, declares that the hearing protector Secure is in compliance with PPE regulation EU 2016/425 and other applicable directives to fulfil the requirements of CE marking. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.helibergsafety.com/declaration-of-conformity

For manufacturing date, see the date clock on the inside of the ear cup. Expected life time of product is 5 years.

Warning!
It is important that the instructions for use are followed. Failure to do so could result in a drastic reduction in the noise attenuation and may lead to serious injury.

Carefully read these user instructions!
* The hearing protector must be used at all times in noisy environments to provide the full protection effect! Only 100% wear time provides full protection.

* The audibility of warning signals at a specific workplace may be impaired if over protected, when using a hearing protector with a too high noise attenuation performance in relation to the noise environment.

* Certain chemical substances can have a destructive effect on this product. More information is available from the manufacturer.

* Ensure that the hearing protectors are regularly inspected for serviceability.

* The hearing protector's noise attenuating properties can dramatically decrease with usage of for example thick spectacle frames,

ski masks/balaclavas, etc.

* Use of perspiration/hygienic protection over the sealing rings can reduce the hearing protector's noise attenuation properties.

* Ear muffs, and in particular cushions, may deteriorate with use and should be examined at frequent intervals for cracking and leakage.

* Immediately discard the product if showing signs of cracks or damage.

* Hygiene kit should be changed at least twice per year. Make sure you choose the correct hygiene kit for your hearing protector.

* Clean the product with mild soap. You must be sure that the detergent you use does not irritate the skin. Do not dip the product in water.

* The hearing protector must be stored in a dry and clean environment out of direct sunlight, e.g. in its original packaging.

Fitting & adjustment (A)
Brush away all hair from the ears and place the hearing protectors over the ears so that they fit comfortably and snugly. Ensure that the ears are completely enclosed by the hearing protectors and that you have even pressure around the ears.

Headband (A1)
Adjust the headband size so that it fits tightly against the crown of your head.

Neckband (A2)
Adjust the protector to its largest size and pull it on. Now adjust the headband strap so that the protector fits tightly on your head.

Helmet/cap mount (A3)
Push the hearing protectors helmet attachment into the helmet slot until it locks into position. Place the hearing protectors over the ears and press inwards until you hear a click. Adjust the hearing protectors and helmet so that they fit comfortably on your head.

Foldable (A4)
Fold out the headband by pressing the cups outwards. The headband is now in its largest size. Put the headband on your head and adjust the size so that it fits tightly against the crown